

Unsere lieben Mitarbeiter informieren Sie gerne über Allergene in unseren Speisen.

Wir bitten um Verständnis, dass getrennte Rechnungen nicht möglich sind.

Thank you for understanding that there is no separate calculation possible.

Pizzen und Küchengerichte können leider nicht immer zeitgleich serviert werden.

Wir danken herzlichst für Ihr Verständnis.

Thank you for understanding that sometimes pizza and main courses cannot be served at the same time.

 = Vegetarisch

SUPPEN & VORSPEISEN

Klare Rindssuppe mit Frittaten und Schnittlauch	€ 5,40
<i>Bouillon with sliced pancakes and chive</i>	
<i>Brodo di manzo con striscioline di crêpes con l'erba cipollina</i>	
Klare Rindssuppe mit Grießnockerl und Schnittlauch	€ 5,40
<i>Bouillon with semolina dumpling and chive</i>	
<i>Brodo di manzo con gnocchetti di semolino con l'erba cipollina</i>	
Gulaschsuppe mit Gebäck	große Portion € 11,40
<i>Gulash soup with bread</i>	kleine Portion € 8,50
<i>Zuppa di gulasch all'austriaco con pane</i>	
Knoblauchcremesuppe mit Brotroutons 	€ 5,90
<i>Cream of garlic with croutons</i>	
<i>Crema d'aglio con crostini</i>	
Karotten-Ingwer Suppe 	€ 6,20
<i>Cream of carrot and ginger (soup)</i>	
<i>Vellutata di carote e zenzero</i>	
Zartes Roastbeef mit Salatgarnitur, hausgemachtem Preiselbeeressig, dazu Knoblauchbaguette	€ 18,90
<i>Roast beef with a salad garnish, homemade cranberry vinegar, with garlic baguette</i>	
<i>Roast beef con contorno di insalata, aceto di mirtilli rossi, con baguette all'aglio</i>	
Avocado-Lachstatar	
Salatgarnitur, saures eingelegtes Gemüse, dazu Schwarzbrot	€ 14,90
<i>Avocado and salmon tartare</i>	
<i>Garnished with salad leaves and pickled vegetables, served with brown bread</i>	
<i>Tartare di salmone e avocado</i>	
<i>Contorno di insalata, sottaceti, accompagnata da pane nero</i>	

SALATE

Salads – Insalate

MALTINGER SALATTELLER

Großer Salatteller mit bunt gemischten Salaten der Saison
mixed salad
insalata mista



€ 9,80

Variationen vom Maltinger Salatteller:

FISCHERS GLÜCK

mit gebratenem Filet von der einheimischen Tauernforelle
von Familie Pacher in Dornbach, biologisch gefüttert
Mixed salad with grilled filet of trout
Filetti di trota alle insalate mista

€ 20,80

STEIRISCHER SALAT

mit in Kürbiskernbrösel gebackenen Hendlstreifen und Kürbiskernöl
Pieces of chicken baked with pumpkin seeds on mixed salad with pumpkin seed oil
Petto di pollo fritto con semi di zucca alla insalata mista con olio di semi di zucca

€ 16,70

SALAT BARTELMANN

mit im Körnermantel gebackenem Bergkäse und Preiselbeeren
Mixed salad with baked slices of cheese and cranberries
Formaggio impanata e fritta alla insalata mista con mirtilli rossi



€ 15,70

CHEFSALAT

mit gegrillten Streifen vom Rind, gebratenem Speck und gehobeltem Parmesan
Grilled pieces of beef with crunchy bacon stripes and parmesan
Costata di manzo e pancetta croccante e parmiggiano

€ 17,70

SCHMANKERL SALAT

mit gebratenen Kaspressknödeln
Mixed salad with baked slices of regional speciality named Kaspressknödel
Insalata mista con fette al forno di una specialità regionale chiamata Kaspressknödel



€ 15,70

GEMISCHTER SALAT mit Salaten der Saison

Mixed salad - Insalate miste



€ 5,70

SALAT MELÉE mit Hausmarinade

Blattsalate, Tomaten und Gurken bunt gemischt
Leafy salads, tomatoes and cucumber with house dressing
Insalate a foglie, pomodori e cetrioli con condimento alla casa



€ 5,70

Empfehlung zum Salat:

KNOBLAUCHBAGUETTE – garlic bread – bruschetta all'aglio



€ 4,90

FÜR UNSERE JUNGEN GÄSTE

For the children – Per gli bambini

DONALD

Gegrillte Hühnerbrust mit Gemüsereis und Bratensauce
Grilled chicken with vegetable-rice and sauce
Pollo alla griglia con riso, verdure e salsa



€ 10,40

ROCKER WÜRSTCHEN

Frankfurter Würstchen mit Pommes Frites
Sausage with French fries
Salsicciotto con patatine fritte



€ 8,90

GARFIELD

Spaghetti Nudeln mit Fleischsauce **oder** Tomatensauce
Spaghetti with meat sauce or tomato sauce
Spaghetti alla bolognese o alla napoletana



€ 8,90

PUMUCKL

Kleines Wiener Schnitzel vom Schwein mit Pommes Frites
Fried pork cutlet with French fries
Scaloppina di maiale alla viennese, impanata e frita con patatine fritte



€ 10,90

SPONGEBOB PALATSCHINKE

1 Stück gezuckert mit Apfelmus
Pancake with sugar and apple puree
Crêpes con zucchero e passata di mele



€ 4,80

SCHINKEN-KÄSE-TOAST mit Ketchup

Toast with ham and cheese
Toast con prosciutto e formaggio

€ 6,90

Portion POMMES FRITES mit Ketchup



€ 5,80

Hauptgerichte



Ketchup und Mayonnaise reichen wir gerne zu allen Gerichten ohne Aufpreis dazu.

We serve ketchup and mayonnaise with all dishes at no extra charge.

Serviamo ketchup e maionese con tutti i piatti senza alcun costo aggiuntivo.

PFIFF – Burger mit Angusbeef – 200 Gramm

Spezialbrötchen von der Bäckerei Jury, Balsamicozwiebel, Speck, € 18,90

Salatblatt, Cocktailsauce, Cheddarkäse, Pommes Frites und Barbeque Sauce

Burger "Pfiff" with tomatoes, onion, bacon, lettuce leaf, with barbecue sauce and French fries

Burger "Pfiff" con pomodori, cipolla, pancetta, foglia di lattuga, con salsa barbecue e patatine fritte

AVOCADO – Burger mit Avocado Edamame Patty **VEGAN**



€ 18,90

Spezialbrötchen von der Bäckerei Jury Tomaten, Balsamicozwiebel, Salatblatt,

Knoblauch Topping, dazu Pommes Frites

Avocado-Burger with tomatoes, onion, lettuce leaf, with French fries

Avocado-Burger con pomodori, cipolla, foglia di lattuga, con patatine fritte

JÄGERSCHNITZEL vom Schwein in cremiger Schwammerlsauce

€ 17,30

dazu Kräuterspätzle

Grilled pork cutlet with creamy mushroom sauce, little herb dumplings

Scaloppina di maiale alla griglia con salsa ai funghi, gnocchetti di farina alle erbe

RUMPSTEAK zartrosa gegrillte Beiriedschnitte in feiner

€ 28,90

Pfefferrahmsauce, Rosmarinkartoffeln und Gemüse

RUMPSTEAK medium in a fine pepper cream sauce, with potatoes and vegetables

RUMPSTEAK grigliata medium, salsa di crema di peperoni, con patate e verdure

SCHWEINEFILET in der Kräuterkruste

€ 24,40

dazu Kartoffelgratin, Grillgemüse und Pilzrahmsauce

Pork medallions with potato gratin, vegetables and mushroom sauce

Medaglioni di maiale con patate gratinate, verdure e salsa ai funghi

ZWIEBELROSTBRATEN von der Beiriedschnitte

€ 23,50

mit hausgemachten Röstzwiebeln, Butterkartoffeln und

Prinzessbohnenröllchen im Speckmantel

Traditional cutlet of beef with onions, potatoes and green beans with bacon

Cotoletta di manzo alla tradizionale con cipolle, patate e fagiolini al lardo

SCHNITZEL „WIENER ART“ vom Schwein mit Pommes Frites

€ 17,40

Fried pork cutlet with French fries

Scaloppina di maiale alla viennese con patatine fritte

GRILLTELLER mit Pommes Frites		€ 20,90
Rind-, Schweine- und Hühnerfleisch, Würstel, Speck, Kräuterbutter und Grillsauce <i>Cutlets of beef, pork and chicken, sausage, bacon, with French fries</i> <i>Medaglioni di manzo, maiale e pollo, salsicciotto, lardo, con patatine fritte</i>		
BERGSTEIGER CORDON BLEU vom Schwein		€ 18,90
Gefüllt mit Zwiebel, Bauernspeck und Käse, dazu Kartoffelspalten und Preiselbeeren <i>Fried pork cutlet filled with bacon, onions and cheese, with potatoe wedges and cranberries</i> <i>Scaloppina di maiale al lardo, cipolla e formaggio, impanata e fritta con patate fritte e mirtilli rossi</i>		
CORDON BLEU traditionell gefüllt mit Schinken und Käse		€ 18,20
vom Schwein dazu Pommes Frites <i>Fried pork cutlet filled with ham and cheese, with French fries</i> <i>Scaloppina di maiale al prosciutto cotto e formaggio, impanata e fritta con patate fritte e mirtilli rossi</i>		
KÄRNTNER KASNUDEL – 3 Stück		€ 15,70
mit brauner Butter und Blattsalatschüsserl <i>Carinthian white cheese noodles with leafy salads</i> <i>Taglierini alla ricotta con insalate a foglie</i>		
SPINATKNÖDEL mit Feta		€ 15,20
auf Tomatensauce, Parmesan und kleinem grünen Salat <i>Spinach patties filled with feta on tomato sauce with leafy salads</i> <i>Panini di spinaci con feta, salsa al pomodoro, insalate a foglie</i>		
SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE mit frischem Parmesan		€ 13,90
mit Fleischsauce – with meat sauce		
KÄSESPÄTZLE		€ 15,30
mit knusprigem Zwiebel, Speck und würzigem Käse <i>Tiny dumplings with cheese, onion, bacon and garlic</i> <i>Speztli con formaggio, cipolla, lardo e aglio</i>		
FORELLENFILET „TAUERNFISCH“ vom Grill		€ 25,50
von Familie Pacher in Dornbach, biologisch gefüttert mit Grillgemüse, Petersilienkartoffeln und Kräuterbutter <i>Grilled fillet of trout, creamy vegetables and herb butter</i> <i>Filetti di trota con verdure alla crema e burro alle erbe</i>		
HAUSPLATTE MALTATAL für 2 Personen - for two – per due persone		€ 52,90
Gegrilltes Rind-, Schweine- und Hühnerfleisch, Wiener Schnitzerl, Pommes Frites, Gemüse, dazu cremige Schwammerlsauce und Früchtespieße <i>Mixed grill, fried pork cutlets, French fries, vegetables, creamy mushroom sauce, fruit skewer</i> <i>Carne mista alla griglia, scaloppine di maiale, patatine fritte, verdure, salsa ai funghi e spiedi di frutto</i>		

PIZZEN



Mo-Fr ab 17.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ab 12:00

- Pizza „BAMBINO“** - (Kinderpizza mit Salami oder Schinken) € 7,60
Tomatensauce, Schinken oder Salami, Käse
Tomato sauce, ham or salami, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto o salami, formaggio
- Pizza „MARGHERITA“**  € 12,40
Tomatensauce, Käse
Tomato sauce, cheese
Salsa al pomodoro, formaggio
- Pizza „QUATTRO STAGIONI“** € 15,20
Tomatensauce, Schinken, Champignons, Muscheln, Artischocken, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, mussels, artichokes, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, cozze, carciofi, formaggio
- Pizza „CAPRICCIOSA“** € 14,40
Tomatensauce, Schinken, Champignons, Artischocken, Oliven, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, artichokes, olives, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, carciofi, olive, formaggio
- Pizza „CALZONE“** (gefüllte Pizza) € 14,50
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Pfefferoni, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, pepperoni, salami, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, peperoni, salame, formaggio
- Pizza „PROSCIUTTO“** - Tomatensauce, Schinken, Käse € 13,40
Tomato sauce, ham, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, formaggio
- Pizza „DELLA CASA“** € 14,90
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Artischocken, Pfefferoni, Ei, Käse
Tomato sauce, ham, salami, mushrooms, artichokes, pepperoni, egg, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, salame, champignon, carciofi, peperoni, uovo, formaggio
- Pizza „SALAMI“** - Tomatensauce, Salami, Käse € 13,40
Tomato sauce, salami, cheese
Salsa al pomodoro, salame, formaggio
- Pizza „FRUTTI DI MARE“** € 16,40
Tomatensauce, Meeresfrüchte, Zwiebel, Knoblauch, Käse
Tomato sauce, seafood, onion, garlic, cheese
Salsa al pomodoro, frutti di mare, cipolla, aglio, formaggio

Pizza „SPINACI“		€ 14,90
Tomatensauce, Feta, Spinat, Knoblauch, Käse <i>Tomato sauce, feta, spinach, garlic, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, feta, spinachi e aglio, formaggio</i>		
Pizza „RUSTIKALE“		€ 14,50
Tomatensauce, Speck, Salami, Zwiebel, Pfefferoni, Käse <i>Tomato sauce, bacon, salami, onion, pepperoni, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, pancetta, salame, cipolla, peperoni, formaggi</i>		
Pizza „BOLOGNESE“		€ 13,60
Tomatensauce, Fleischsauce, Käse <i>Tomato sauce, meat sauce, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, salsa alla bolognese, formaggio</i>		
Pizza „DIABOLO“ (scharf – hot – forte)		€ 14,40
Tomatensauce, Salami, Zwiebel, Sardellenfilets, Pfefferoni, Käse <i>Tomato sauce, salami, onion, anchovies, pepperoni, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, salame, cipolla, acciughe, peperoni, formaggio</i>		
Pizza „PFIFF“ - bunt gemischt belegt - Tomatensauce, Käse		€ 15,20
<i>Filled varied – tomato sauce, cheese</i> <i>Guarnizione mista – salsa al pomodoro, formaggio</i>		
Pizza „TONNO“		€ 15,60
Tomatensauce, Vier Diamanten Thunfisch, Zwiebel, Paprika, Mais, Käse <i>Tomato sauce, tuna, onion, Green Peppers, sweet corn, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, tonno, cipolla, paprica, granturco, formaggio</i>		
Pizza „STRADA DEL SOLE“		€ 15,20
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Zwiebel, Paprika, Pfefferoni, Käse, Parmesan <i>Tomato sauce, ham, salami, mushrooms, onion, Green Peppers, pepperoni, cheese, parmesan</i> <i>Salsa al pomodoro, prosciutto, salame, champignon, cipolla, paprica, peperoni, formaggio, parmigiano</i>		
Pizza „VERDURE“		€ 13,70
Tomatensauce, Paprika, Gemüse, Champignons, Käse <i>Tomato sauce, Green Peppers, vegetables, mushrooms, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, paprica, verdure, champignon, formaggio</i>		
Pizza „FORMAGGIO MISTA“		€ 15,20
Tomatensauce, Gorgonzola, Camembert, Feta, Käse <i>Tomato sauce, gorgonzola, camembert, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, gorgonzola, camembert, formaggio</i>		
Pizza „HAWAII“		€ 14,40
Tomatensauce, Schinken, Ananasstücke, Käse <i>Tomato sauce, ham, pieces of pineapple, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, prosciutto, ananas, formaggio</i>		

Alle Pizzen werden mit **Mozzarella-Pizzakäse** belegt. Alle Pizzen sind auch klein erhältlich – abzgl. € 0,70 (small pizza less € 0,70 / pizza piccola meno € 0,70)
Für extra Wunschbelag werden je nach Zutat zwischen € 0,80 bis € 1,50 verrechnet.

Dessert

sweets – dolce

KLEINE LEIDENSCHAFT

€ 3,50

1 Kugel köstliches Eis nach Wahl mit Schlagobers und Sauce

1 scoop of ice-cream with whipped cream

1 pallina di gelato con panna

SCHOKOGUGLHUPF mit Vanilleeis

€ 8,20

Mandeln, Schokosauce und Schlagobers

Steamed chocolate flan with vanilla ice-cream,

chocolate sauce and whipped cream

Torta alla cioccolata con gelato di vaniglia,

salsa al cioccolato e panna



WARMER APFELSTRUDEL mit Schlagobers

€ 6,50

Optional mit 1 Kugel Vanilleeis oder warmer Vanillesauce + € 1,50.

Warm apple strudel with whipped cream, with ice-cream or vanilla sauce + € 1,50.

Strudel di mele caldo con panna montata, con gelato o salsa alla vaniglia + € 1,50.

TIRAMISU Classic mit Kaffeecreme

€ 6,70

Vegan und ohne Alkohol

Vegan and alcohol-free

Vegano e analcolico

EISPALATSCHINKE mit Vanilleeis

€ 7,80

Schokoladensauce und Mandelsplitter

Pancake with vanilla ice-cream, chocolate sauce, almonds

Crêpes con gelato di vaniglia, salsa al cioccolato, mandorle

KAISERSCHMARRN mit Zwetschkenröster

€ 14,60

Browned omelette with plum roaster

Omelette rosolate con tostapane alle prugne

Weitere Eisbecher

entnehmen

Sie bitte der Eiskarte.

